## PETRA DEVELOPMENT AND TOURISM REGION AUTHORITY (PDTRA)



## سلطة إقليم البترا التنموي السياحي

# REQUEST FOR PROPOSAL (Petra-Video Surveillance System)

Date: 15 / 2 /2017

لوازم ۲۰۱۷/۱ RFP Ref.

Deadline: 8 / 3 /2017

## **TABLE OF CONTENTS**

1.0 INTRODUCTION AND BACKGROUND	4-5
2.0 DESCRIPTION OF PROJECT	6-7
3.0 SYSTEM FEATURES	7
4.0 AREAS TO BE COVERED	8
5.0 TECHNICAL SPECIFICATIONS	9
6.0 TERMS & CONDITIONS	20
7.0 MAINTENANCE & IT SUPPORT	20
8.0 TRAINING ON SITE	20
9.0 WARRANTY	20
10.0 EVALUATION CRITERIA	21
ANNEXES	22

#### DISCLAIMER STATEMENT

This document is a request for proposals (RFP) and shall not be construed in whole or part as a direct or indirect order, or as a request or authorization to perform work or provide goods. The Petra Development and Tourism Region Authority is under no obligation to award a contract in response to this RFP"s proposals.

The information in this RFP is intended to enable the recipient to formulate a proposal in response to the project requirements set forth. Although this RFP contains adequate information, bidders must conduct their own independent diligent assessments and investigations regarding the subject matter of this RFP.

The Petra Development and Tourism Region Authority does not guarantee the accuracy, reliability, correctness and/or completeness of the information contained within this RFP and any attached documents. The bidder shall be solely responsible for identifying and requesting any further information that may be required to prepare a complete proposal.

This RFP shall constitute part of the contract that will be signed between the Petra Development and Tourism Region Authority and the winning bidder.

#### 1.0 Introduction and Background

#### 1.1 Background

The Petra Development & Tourism Region Authority (PDTRA) is working to capitalize on Petra's appeal and enhance the visitor experience in the Petra region. A UNESCO World Heritage site and a national icon, "Petra is the best-known and most-visited attraction in the Hashemite Kingdom of Jordan". Since Petra's win as one of the New 7 Wonders of the World, visitor numbers have skyrocketed and demand is expected to increase in the future.

#### 1.2 RFP Purpose

The Petra Development & Tourism Region Authority requests proposals for design configure and implement <u>a new ADD</u> for (Video Surveillance system) on some vital city entrances to monitor moving vehicles and recognize their license plates.

Our goal is to develop the current existing (Video Surveillance system) by new add and activation the monitoring system in new three different locations.

PDTRA already has a secure (Video Surveillance system) activated on some vital entrances to monitor moving vehicles and recognize their license plates, and and can be accessed by the authorized staff internally and externally through a secure web interface

#### 1.3 Clarification Questions

All inquiries in respect to this RFP are to be addressed to the Petra Development and Tourism Region Authority in writing by e-mail or fax with the subject "RFP Ref, "Petra-Video Surveillance System ". Inquiries may be addressed only to:

n.erawadieh@pra.gov.jo or fax +962-3-2157091, by and may be received no later than first week after announced. Responses will be sent in writing no later than 10 days of announcing.

#### 1.4 QUALITY ASSURANCE

PETRA DEVELOPMENT AND TOURISM REGION AUTHORITY desires a system that will be capable of satisfying its security needs for a minimum of ten years.

#### 2.0 DESCRIPTION OF PROJECT

#### 2.1 SCOPE OF WORK

PETRA DEVELOPMENT AND TOURISM REGION AUTHORITY is requesting quotes for a video Surveillance security system solution at different three locations, distributed over Petra certain areas based on the attached Map.

#### 2.2 The system should achieve the following points:

- 1. Covering three different locations at Wadimusa with full HD surveillance IPCameras/CCTV.
- 2. Video surveillance system will be connected to PDTRA-main building through the suitable connection.
- 3. Vehicle license plate recognition, Vehicle flow monitoring, and researching for specific vehicles.
- 4. Monitoring traffic in the target areas.
- 5. Detecting the reverse direction of car movement.
- 6. Doing traffic analysis

#### 2.3 The existing (Video Surveillance system):

PDTRA already has a complete secure (Video Surveillance system) activated on some vital entrances to monitor moving vehicles and recognize their license plates, and and can be accessed by the authorized staff internally and externally through a secure web interface.

#### **Features** of the current system:

- Different types of Cmas distributed over different locations at Petra.
- Data line (Wireless connections): all cams are connected at PDTRA main building -server room by the suitable connection.
- Cams are powered by direct power source and still work when the power source is down by using and activating UPSs.
- PDTRA –server room: many types of servers (VMS, LPR, VCA, & failover server) are available and activated.

- Digifort professional -base system for management, V7: is available and activated.
- Storage: Synology, Ultra –high performance NAS server.

#### 3.0 System Features

The system will be powered by power source, supported by electronic distribution company (EDCO) in cooperation with Petra Development & Tourism Region Authority (PDTRA) .the bidder will follow up and handle all official documents responsibilities & all financial consequences.

Data line connection (between each point & PDTRA-main building) will be determined according to the site conditions.

#### 4.0 Areas to be covered

There are three different locations, distributed over Petra area, planned to be covered by a complete integrated & intelligent (video Surveillance security system) as attached Map.

The proposed locations don't have any type of connectivity to PDTRA building and also do not have any source of power, bidders are responsible to design and implement their network and source their system by EDCO.

The bidder must show a complete system design justifying each element and their specs.

The locations as the following:

- 1. Tourist street (الشارع السياحي)
- 2. Police circle (دوار ميدان عيد العلايا)
- 3. triangle of mkhaimar park (مثلث مخيمر المتنزه)
- 4. All mentioned areas should be covered by (monitoring cameras +LPR Camera + e-PTZ+ analytical cameras)

#### 4.1 Table of quantities (locations & cameras)

NO.	Name of location to be covered	monitoring cameras (LPR)	monitoring cameras (e-PTZ)	analytical cameras
1	(الشارع السياحي) Tourist street	-	1	1
2	(دوار الشرطة ) Police circle	2	1	1
3	triangle of mkhaimar – park (مثلث مخيمر المتنزه)	2	1	1

#### **5.0 TECHNICAL PROPOSAL**

The proposed system must have the following major parts:

- 1. Video surveillance
  - a. IP / CCTV cameras
  - b. Video management system VMS
  - c. Storage
  - d. CCTV LED IR illuminator
- 2. Power source
- 3. Network (connection)
- 4. Camera Towers or columns

# **5.1 Video Surveillance LPR Camera specs**, it must be for LPR systems:

	Video
Sanaay Tura	1/2.7" image sensor optimized for low-light
Sensor Type	performance
Active Pixels	1920x1080 (HxV)
Compression	H.264 / MPEG4 / Motion JPEG
Streaming	Triple simultaneous streams
Danalutian	1080p, SXVGA, 720P, XGA, SVGA, D1, VGA, 2CIF,
Resolution	CIF
Frame Rate	2MP 16:9 (1920x1080) at 30/25fps (NTSC/PAL)
Day/Night	Mechanical (ICR) D/N Control
Day/Night Mode	Auto/ Forced BW/ Forced Color/ External
Chusta a Tima	1/10000s to 1/3.75s selectable (60Hz);
Shutter Time	1/10000s to 1/3.125s selectable (50Hz)
Minimum	0.08 Lux @30IRE; 0.20 Lux @50IRE (Shutter
Illumination	Speed: 1/15 sec)
Video Output	NTSC: 720 X 480 @30fps; PAL: 720 X 576 @25fps
Bit Rate Control	CBR/VBR
long Type	Lens
Lens Type	Lens Type Built-in; Varifocal
Focal Length	f=15-50mm, F1.5
Focus / Zoom	Manual
	H: 20.01°(Wide)~6.09°(Tele)
View Angle	V: 23.6°(Wide)~3.8°(Tele)
	IR LEDs
LED Quantity	96 pcs (850nm)
IR Distance	15-30m (50-100ft)
IR turn on status	Under 5 Lux by auto control
LED Life	More than 10,000 hours (50°C)
	Image Enhancement
	Exposure Mode: Auto Exp./Manual Exp./Auto IRIS;
	White Balance: Auto/Manual;
Image Settings	Backlight Compensation: 5x5 zones selectable;
	Gain, Sharpness, Saturation, Brightness, Contrast:
	255 level sensitivity
WDR	Digital WDR; 5 level sensitivity

Privacy Zone	Yes; customized threshold privacy zone
Image Orientation	Mirror, Flip
Frequency Control	NTSC(60Hz)/ PAL(50Hz)
Date & Time Stamp	Yes
	Intelligent Video & Event Management
Motion Detection	Yes, 5-level sensitivity
Others	Ethernet / Blur, Snapshot, Smart
Cancio	Focus, e-PTZ, Optimized i-frame setting
	File upload via FTP, SMTP and SD Card; Notification
Event Actions	via email, HTTP and TCP External output activation;
	Video and audio recording to SD Card
Store Category	Event snapshot, Edge recording, Manual Snapshot,
Store eategory	Manual Recording
Intelligent Traffic	4 modes including City Surveillance, Highway,
Mode	Entry/Toll and Parking lot
	Local Storage
Memory Card Slot	Micro SD / Micro SDHC Card up to 32 GB
Overwrite	Yes
	Network
Protocol	IPv4, TCP/IP, UDP, HTTP, SMTP, DNS, DHCP, NTP,
1100001	FTP, RTP, RTSP, RTCP, ICMP, UPnP
Ethernet	10Base-T/100Base-TX Ethernet connection for LAN
Ethernet	WAN, RJ-45
ONVIF	Yes
Security	password protection
	Power
Power Requirement	AC 24V ± 10%
Power Consumption	45W max
	Environmental
Operating Temp.	-30°C ~ 50°C (-22°F ~ 122°F)
Operating Humidity	90% RH, non-condensing

#### 5.2 Fisheye camera:

	Device
Device Type	Outdoor Hemispheric Dome
Sensor Size	1/1.7"
Effective Pixels	4072 (H) x 3046 (V) (12.4 MP)
Horizontal Resolution	2150 TVL
Day / Night	Yes
Low Light Sensitivity	Superior
Minimum Illumination	Color: 0.1 lux at F2.6 (30 IRE, 2400°K); B/W: 0 lux (IR LED on)
Color to B/W Switch	ISP based switch, configurable
Mechanical IR Cut Filter	Yes
IR Sensitivity Range	700 - 1100 nm
IR LED	Adaptive IR LED x 18 (850 nm)
IR Working Distance	20 m (0 lux, 30 IRE, Gain 255, Auto shutter mode)
Electronic Shutter	1/5 ~ 1/2,000 sec (manual mode); 1/5 ~ 1/10,000 sec (auto mode)
Lens	
Focal Length / Aperture	Fisheye lens, f1.3mm / F2.6
Iris	Fixed iris
Focus	Fixed focus
Horizontal Viewing Angle	190°
Viewing Angle Adjustment	Rotate: -175°-175°

	Video
Compression	H.264 (Baseline / Main / High profile), MJPEG
Frame Rate vs. Resolution	Fisheye View: 18 fps at 4000 x 3000; 30 fps at 2048 x 2048; 30 fps at 1600 x 1200; 30 fps at 1024 x 1024; 30 fps at 1280 x 960; 30 fps at 800 x 600; 30 fps at 640 x 480
	Dewarped View: 10 fps at 4096 x 2160; 10 fps at 3840 x 2160; 30 fps at 1920 x 1080; 30 fps at 1280 x 960; 30 fps at 1280 x 720; 30 fps at 800 x 600; 30 fps at 640 x 480
	ePTZ View: 30 fps at 1600 x 1200; 30 fps at 1024 x 1024; 30 fps at 1920 x 1080; 30 fps at 1280 x 960; 30 fps at 1280 x 720; 30 fps at 800 x 600; 30 fps at 640 x 480; 30 fps at 320 x 240
View Mode	Fisheye view; Dewarped view: 180° / 360° Panorama, ePTZ
Multi-Streaming	Simultaneous three streams based on video configurations
Bit Rate	128 Kbps - 12 Mbps (per stream)
Bit Rate Mode	Constant, Variable
Privacy Mask	8 configurable regions
Image Enhancement	Extreme WDR (130 dB); White balance: automatic, hold and manual; Brightness; Contrast;
	Sharpness (auto); Automatic gain control; 2D+3D digital noise reduction; Flickerless; Defogging
Text Overlay	User defined text on video
Image Orientation	Image flip and mirror
Built-in Analytics	Tamper; Shock Detection; Digital Auto Tracking; Object Based Motion Detection; **Line Crossing; **Enter Area;  **Missing Object; **Unattended Object; **Smoke Detection (**Some of the algorithms may not be available in the first release, can be upgraded for free later.)
	Network

Protocol & Service	TCP, UDP, HTTP, HTTPS, DHCP, PPPoE, RTP, RTSP, IPv4, IPv6, DNS, DDNS, NTP,
	ICMP, ARP, IGMP, SMTP, FTP, UPnP, SNMP, Bonjour, Sony VISCA, Pelco D, Pelco P
Ethernet Port	1, Ethernet (10/100 Base-T), RJ-45 connector
Security	IP address filtering; HTTPS encryption; Password protected user levels; IEEE 802.1X network access control; Anonymous Login
Local Storage	MicroSDHC/MicroSDXC memory card slot

### **5.3 Recording Camera:**

Device	
Image Sensor	Progressive Scan CMOS or equivalent
Sensor Size	1/2.8"
Effective Pixels	1984 (H) x 1225 (V) (2.43 MP)
Horizontal Resolution	1100 TVL
Day / Night	Yes
Low Light Sensitivity	Superior
Minimum Illumination	Color: 0.1 lux at F1.4 (30 IRE, 2400°K); B/W: 0 lux (IR LED on)
Color to B/W Switch	ISP based switch, configurable
Mechanical IR Cut Filter	Yes
IR Sensitivity Range	700~1100nm
IR LED	Adaptive IR LED (IR Exposure Compensation) x 15 (850 nm)
IR Working Distance	30 m (0 lux, 30 IRE, Gain 255, Auto shutter mode)
Electronic Shutter	1/5 ~ 1/2,000 sec (manual mode); 1/5 ~ 1/10,000 sec (auto mode)
Lens	
Focal Length / Aperture	Vari-focal, f2.8 - 12mm / F1.4
Iris	Fixed iris
Focus	Manual focus
Horizontal Viewing Angle	92.5° ~ 35.9°
Video	
Compression	H.264 (Baseline/ Main/ High profile), MJPEG
Frame Rate vs. Resolution	30 fps at 1920 x 1080; 30 fps at 1280 x 720; 30 fps at 800 x 600; 30 fps at 640 x 480; 15 fps at 320 x 240
Multi-Streaming	Simultaneous dual streams based on two configurations

Bit Rate	28 Kbps - 6 Mbps (per stream)
Bit Rate Mode	Constant, Variable
Image Enhancement	Basic WDR (75 dB); White balance: automatic, hold and manual; Brightness;
	Contrast; Sharpness (auto); Auto gain control; Digital noise reduction; Flickerless
Image Orientation	Image flip and mirror
Network	•
Protocol & Service	TCP, UDP, HTTP, HTTPs, DHCP, PPPoE, RTP, RTSP, IPv4, IPv6, DNS, DDNS, NTP, ICMP, ARP, IGMP, SMTP, FTP, UPnP, SNMP, Bonjour
Ethernet Port	1, Ethernet (10/100 Base-T), RJ-45 connector
Security	IP address filtering; HTTPS encryption; Password protected user levels; Anonymous login; IEEE 802.1X network access control
Interface	'
Local Storage	MicroSDHC/MicroSDXC memory

#### 5.4 Video management system (VMS)

PDTRA already has a (Video Surveillance system) that is managed the video management system (VMS) with the following specs & features:

- Software name: Digifort professional -base system for management, V7
- Number of <u>activated and used current licenses</u> for:
- ✓ VCA :5
- ✓ LPR:9
- ✓ Recording Cams :9

\*\*\*\* The bidder will contact (Digifort), follow up and handle all responsibilities & all financial consequences to achieve the needed licenses.

#### 5.5 Hardware Specs:

#### Hardware Specs

The available servers have the following spcs:

server	Brand	CPU	RAM
VMS	IBM	Intel Xeon E3-1220v2 4C, 3.1 GHz	4GB
	x3250	8MB	
	M4		
LPR	IBM	Intel Xeon E5-2620v2 6C, 2.1 GHz	8GB
	x3650		
	M4		
VCA	IBM	Intel Xeon E3-1220v2 4C,3.1 GHz	4GB
	x3250	8MB	
	M4		
Fail	IBM	Intel Xeon E3-1220v2 4C,3.1 GHz	4GB
over	x3250	8MB	
server	M4		

#### 5.6 Storage

#### Storage Specs

The available storage <u>has the following spcs</u>:

- Synology: model name: RS3412RPxs ,Version: DSM 5.2-5592
- Ultra –high performance NAS server
- Recording for 24hours/60 days
- Capable to expand up to 136 TB
- Support RAID 0/1/5/5+1/6/10
- Hot swap pays
- \*\*\*New storage capacity must be added: the new add should be at least 32 TB
- \*\*\* The current available Synology Gigabit Ethernet adapter (which is specifically designed for Synology NAS servers). MUST be updated to a new one with Data transfer rate = (10 Gbps).

#### 5.7 Power source:

- The system will be powered by power source, supported by electronic distribution company (EDCO)
- power meter Should be covered by waterproof box ip607
- UPS: all camers and solution MUST still work when the power source is down by using & activating UPSs which should work for at least six hours.

#### 5.7 Network

- Wireless or fiber optics or wired is applicable
- Each site bandwidth is 8 Mbps
- HQ bandwidth 24Mbps
- All equipment including switches must be fully managed.
- Equipment type Outdoor
- Industrial grade
- Maintain harsh environment low temperature and high temperature.
- Note: the current core switch (cisco 24 port switch) is almost full, so it MUST be upgraded by a new better enhanced technical spcs one.

#### 5.8 Camera Towers or columns

#### **Camera Towers or columns**

- Hot deep galvanized steel
- Concrete base
  - Minimum height is 5m
    the provided design should be environmentally friendly
    towers and columns should be able keep working during harsh Weather conditions
    towers and columns prices should be separately clearly provided
    cameras can be applied over a close & proper building (if needed)

#### 5.9CCTV LED IR illuminator

- for optimum image performance <u>AT NIGHT</u>:
- Lighting should be a good enough solution to fully illuminate a scene for capturing CCTV images at night.
- It must be compatible with the connected cameras & the system.

#### 6.0 TERMS & CONDITIONS

a\ The offers should cover the technical specifications which achieve PDTRA goals.

b\ All equipment should be Brand Name.

c\ the bidding company has the right to pay a visit to the target site, run survey & proper study in cooperation with PDTRA-IT staff, any other excellent technical solution may be accepted.

d  $\$  financial offer MUST be clear & in details, so that price of equipment is separated and detailed .

#### 7.0 maintenance & IT support

Maintenance and technical part \ the offer should include an agreement to provide a three years technical support, hardware & software maintenance when needed.

#### 8.0 training:

- 8.1 Offers should include a session of training for two PDTRA\IT specialists on how the The solution & the connections work, this training should be for four hours within three days.
- 8.2 Offers should include a training course for two of PDTRAIT specialists achieving the followings:
  - The training course should be for a minimum period 20 hours.
  - The training course should be in wireless technology topics. Or CCTV cameras topics.
  - The training course should include attendance certificate.

#### 9.0 Warranty

Equipment, hardware & devices should have a warranty for at least three years.

#### 10.0 Evaluation criteria

The evaluation of the successful proposal shall be based on the highest level of receptiveness to the PDTRA's requirements and shall not be solely restricted to the lowest cost proposed.

A proposal to be considered unsuitable shall be rejected if it does not respond to important aspects of the Terms of Reference or if it fails to achieve the minimum technical score indicated in the Data Sheet.

The evaluation of the proposals received will be based on a combination of the technical proposal evaluation, the financial proposal evaluation, and the time frame to conclude the assignment. The criteria of the evaluation will comprise these key elements with a total of 100 points, which is divided into several evaluation segments. A proposal which obtains less than 75/100 in the technical proposal will disqualify and therefore not be evaluated financially.

#### **Evaluation of Technical Proposals (50 points)**

- The technical proposal will be rated according to the following criteria:
- Qualifications and competence of personnel;
- Adequacy of approach and methodology;
- Responsiveness to the Project requirements;
- Profile of the bidding firm and relevant experience;
- The total time frame for implementing the complete project (maximum permissible duration is 2months)

#### **Evaluation of Financial Proposals (50 points)**

If the technical proposal achieves the minimum of (75 % \* 50), the financial evaluation will be taken into account in accordance to these guidelines:

The total amount of points for the cost component is 50. The maximum number of points shall be allotted to the lowest fees proposed by the qualified bidders the points for the other proposals are computed by dividing the lowest proposal by each subsequent proposal, and multiplying the result by the total points allocated

#### Annexes

(الشارع السياحي) Tourist street	30°19'30.23"	35°28'18.07"
(دوار الشرطة ) Police circle	30°19'5.18"	35°28'56.30"
triangle of mkhaimar – park	30°18'52.61"	35°28'2.99"
(مثلث مخيمر المتنزه)		
PDTRA-main building	30°19'6.13''	35°28'14.34''



## نموذج كتاب عرض المناقصة Letter of Tender

المشروع :العطاء رقم :
إلى السادة (صاحب العمل) :
قد قمنا بزيارة الموقع والتعرف على الظروف المحيطة به، كما قمنا بدراسة شروط العقد، والمواصفات، والمخططات،
وجداول الكميات، وملحق عرض المناقصة، والجداول الأخرى، وملاحق العطاء ذات
الأرقام: المتعلقة بتنفيذ أشغال المشروع المذكور أعلاه. ونعرض نحن الموقعين أدناه
أن نقوم بتنفيذ الأشغال وإنجازها وتسليمها وإصلاح أية عيوب فيها وفقا لهذا العرض الذي يشمل كل هذه الوثائق
المدرجة أعلاه مقابل مبلغ أجمالي وقدره:
بموجب شروط العقد.
إننا نقبل تعيين "مجلس فض الخلافات" بموجب "الفصل العشرين" من شروط العقد وسوف نقوم بالاتفاق على تعيين
أعضائه حسب ملحق عرض المناقصة.
نوافق على الالتزام بعرض المناقصة هذا لمدة (٩٠) يوما من تاريخ إيداع العروض، وأن يبقى العرض ملزما لنا،
ويمكنكم قبوله في أي وقت قبل انقضاء مدة الالتزام هذه. كما نقر بأن ملحق عرض المناقصة يشكل جزءا لا يتجزأ من
"كتاب عرض المناقصة".
نتعهد في حالة قبول عرضنا، أن نقدم ضمان الأداء المطلوب بموجب المادة (٢/٤) من شروط العقد، وأن نباشر العمل
بتاريخ أمر المباشرة، وأن ننجز الأشغال ونسلمها ونصلح أية عيوب فيها وفقا لمتطلبات وثائق العقد خلال "مدة
الإنجاز".
وما لم يتم إعداد وتوقيع اتفاقية العقد فيما بيننا، وإلى أن يتم ذلك، فإن "كتاب عرض المناقصة" هذا مع "كتاب القبول
أو قرار الإحالة" الذي تصدرونه يعتبر عقدا ملزما فيمًا بيننا .
ونعلم كذلك بأنكم غير ملزمين بقبول أقل العروض قيمة أو أي من العروض التي تقدم إليكم.
حرر هذا العرض في اليوم: من شهر:عام:
توقيع المناقص:شاهد:شاهد:

## ملحق عرض المناقصة

## المشروع: شراء وتوريد وتركيب وتشغيل كاميرات مراقبه العطاء رقم: لوازم ٢٠١٧/١

	رقم المادة	البيان
سلطة اقليم البترا التنموي السياحي	۲/۲/۱/۱	اسم صاحب العمل:
البترا – الاردن ص ب ( ۲۸ )	و ۱/۳	عنوانه:
	٤/٢/١/١	اسم المهندس :
		عنوانه:
	٣/٢/١/١	اسىم المقاول:
	و ۲/۱	عنوانه:
( ٥% ) من قيمة دخول العطاء	التعليمات	كفالة المناقصة
(٥ %) من قيمة العقد	التعليمات	كفالة اصلاح العيوب
(٦٠) يوما تقويميا من تاريخ أمر المباشرة	٣/٣/١/١	مدة الإنجاز للأشغال
( ۳ ) سنوات تقویمیا	٧/٣/١/١	فترة الإشعار بإصلاح العيوب
القوانين الأردنية السارية المفعول	٤/١	القانون الذي يحكم العقد
اللغة العربية	٤/١	اللغة المعتمدة في العقد
اللغة العربية	٤/١	لغة الاتصال
(٧) أيام تقويمية من تاريخ أمر المباشرة .	1/٢	المدة التي سيمنح فيها المقاول حق الدخول إلى
		الموقع
(١٠ %) من "قيمة العقد المقبولة"	۲/٤	قيمة ضمان الأداء
(_ %) من قيمة العقد		قيمة ضمان الأداء خلال فترة الإشعار بإصلاح
		العيوب (ضمان اصلاح العيوب)
<b>پ</b> مطلوب	٩/٤	نظام توكيد الجودة
	٥/٦	أوقات العمل المعتادة
(١٥) يوما، وتعتبر هذه الفترة مشمولة	1/A	الفترة المحددة لمباشرة العمل بعد التاريخ المحدد
ضمن مدة الإنجاز		للمباشرة
( ٥٠) دينار عن كل يوم تأخير	٧/٨	قيمة تعويضات التأخير
جمعية المحكمين الأردنيين	٣/٢٠	الجهة التي تعين أعضاء مجلس فض الخلافات

# نموذج كفالة المناقصة Form of Tender Guarantee

قِم:ق	العطاء را				المشروع:
لقد تم			,	,	_
سيتقدم بعرض	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••••	ىركة:	المناقص: ش	إعلامنا أن
روط العطاء تنص على أن يتقدم المناقص	ء، ولما كانت شر	تجابة لدعوة العطا	ه عنه أعلاه اس	مشروع المنو	للمناقصة للد
طلبه، فإن مصرفنا:	بناء على	عرضه، ور	مع	مناقصة	بكفالة
لا رجعة عنه أن يدفع لكم مبلغ:	. يكفل بتعهد				بنك
نكم وبحيث يتضمن الطلب ما يلى:	ول طلب خطی ما	عند ورود أ			
آخر موعد لتقديم العروض أو قبل انقضاء	-				
'		, ,	ي المحددة بـ (٩٠		
قد بموجب المادة (٦/١) من شروط العقد،	, ابرام اتفاقية الع	,	,		
	. , , , ,			,	. أو
ن الأداء بموجب المادة (٢/٤) من شروط	في تقديم ضمار	ليه ، ولكنه أخفق	احالة العطاء ع	م قد قمتم ب	•
	ي ۲۰		,	۲ ۲ قد.	
				. —	
ويتعين إعادتها إلينا، كما أن هذه الكفالة	الغة (٩٠) يوما	صلاحية الكفالة ال	قبل انقضاء مدة	بلنا الطلب ف	وعلي أن يم
ريسين إحدي إليه المارية المارية	-0, ( \		بن الساء مدر المرون المردن.		_
			ا بھ سي آھريا.	لین استعول	سنه اعوا
				/ ۲۰:۱۱.	ت ق م الكفيا.
المفوض بالتوقيع:	•••••	•••••	••••••	/	نوتيع التعيل
	••••			· • • •	التاريخ:

## نموذج اتفاقية العقد

## Form of Contract Agreement

المشروع: شراء وتوريد وتركيب وتشغيل كاميرات مراقبه العطاء رقم: لوازم ٢٠١٧/١
حررت هذه الاتفاقية في هذا اليوم من شهر لسنة ٢٠١٧.
بين صاحب العملسلطة إقليم البترا التنموي السياحي على اعتباره "الفريق الأول"
و المقاول الثاني الثاني الثاني الثاني التاني
لما كان صاحب العمل راغبا في أن يقوم المقاول بتنفيذ أشغال مشروع: ولما كان قد قبل بعرض المناقصة الذي تقدم به المقاول لتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها وفقا لشروط العقد،
حب <u>فقد تم الاتفاق بين الفريقين على ما يلي:</u>
<ul> <li>١ - يكون للكلمات والتعابير الواردة في هذه الاتفاقية نفس المعاني المحددة لها في شروط العقد المشار إليها فيما</li> <li>بعد.</li> </ul>
<ul> <li>تعتبر الوثائق المدرجة تاليا جزءا لا يتجزأ من هذه الاتفاقية وتتم قراءتها وتفسيرها بهذه الصورة:         أ - "كتاب القبول"         ب - "كتاب عرض المناقصة         ج - ملاحق المناقصة ذات الأرقام:         د - شروط العقد (الخاصة والعامة)         ه - المواصفات وكما هو وارد في نموذج استدراج العروض المرفق بطيه .</li> </ul>

د – ځ	
-------	--

	(	) "基	"قيمة العقد المقبول	<b>- ۳</b>
يوما تقويميا	) تسعون	۹٠)	"مدة الإنجاز"	

- إزاء قيام صاحب العمل بدفع الدفعات المستحقة للمقاول وفقا للشروط، يتعهد المقاول بتنفيذ الأشغال وإنجازها
   واصلاح أية عيوب فيها وتسليمها وفقا لأحكام العقد.
- إزاء قيام المقاول بتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها، يتعهد صاحب العمل بأن يدفع
   إلى المقاول قيمة العقد بموجب أحكام العقد في المواعيد وبالأسلوب المحدد في العقد.

ويناءا على ما تقدم فقد اتفق الفريقان على إبرام هذه الاتفاقية وتوقيعها في الموعد المحدد أعلاه وذلك وفقا للقوانين المعمول بها.

الفريق الأول (صاحب العمل)	الفريق الثاني (المقاول)		
التوقيع:	التوقيع:		
الإسم:	الاسم:		
الوظيفة: رئيس مجلس المفوضين	لوظيفة:		
وقد شهد على ذلك:	وقد شهد على ذلك:		

## نموذج كفالة المناقصة Form of Tender Guarantee

عطاء رقم:	الـ			المشروع:
لقد تم		شركة:	ن المناقص:	إعلامنا أز
على طلبه، فإن مصرفنا:	عرضه، ويناء	مع	مناقصة	بكفالة
فل بتعهد لا رجعة عنه أن يدفع لكم مبلغ:				
ورود أول طلب خطي منكم وبحيث يتضمن الطلب ما				
				يلي:
مد انقضاء آخر موعد لتقديم العروض أو قبل انقضاء				
	٩) يوما، أو	س المحددة بـ(٠٠	صلاحية العرض	1
اتفاقية العقد بموجب المادة (٦/١) من شروط العقد،	ليه، ولكنه أخفق في ابرام	بإحالة العطاء عا		
			ؙۅ	
تقديم ضمان الأداء بموجب المادة (٢/٤) من شروط	عليه ، ولكنه أخفق في ا	باحالة العطاء	أنكم قد قمتم	ج- ا
			لعقد.	1
(٩٠) يوما ويتعين إعادتها إلينا، كما أن هذه الكفالة	ة صلاحية الكفالة البالغة	قبل انقضاء مد	يصلنا الطلب	وعلى أن
		ل بها ف <i>ي</i> الأردن	قوانين المعموا	تحكمها الذ
المفوض بالتو قيع:			يل / البنك: .	توقيع الكف
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	••	التاريخ:

# نموذج ضمان الأداء (كفالة حسن التنفيذ) Performance Guarantee

السادة: يسرنا	إلى
يمكم بأن مصرفنا:	إعلا
ة، المقاول:	
	•••
سوص العطاء رقم ( / )	
علق بمشروع: بمبلغ: (	المذ
) دينار أردني	
وذلك لضمان تنفيذ العطاء	•••
عال عليه حسب الشروط الواردة في وثائق عقد المقاولة، وأننا نتعهد بأن	الم
ع لكم - بمجرد ورود أول طلب خطي منكم المبلغ المذكور أو أي جزء تطلبونه منه بدون أي تحفظ أو شرط - مع	
الأسباب الداعية لهذا الطلب بأن المقاول قد رفض أو أخفق في تنفيذ أي من التزاماته	
جب العقد – وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو مقاضاة من جانب المقاول على إجراء الدفع.	
•	
لى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ إصدارها ولحين تسلم الأشغال المنجزة بموجب العقد المحدد مبدئيا بتاريخ	
شهر من عام من عام علم يتم تمديدها أو تجديدها بناء على	•••
، صاحب العمل.	طلب
توقيع الكفيل / مصرف:	
المفوض بالتوقيع:	
التاريخ:	